



Beschluss des Gemeindeausschusses

Sitzung vom – riunione del
12.08.2026

Gegenstand:

CUP F41B26000120004: Neubau von 3 Brücken über den Furkelbach, Fußgängerbrücke "Gassl Spielplatz", Fußgängerbrücke "Schmella", Brücke "Römerweg": Genehmigung des Ausführungsprojekts in verwaltungstechnischer Hinsicht und Festlegung des Verfahrens für die Vergabe der Arbeiten

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Delibera della Giunta Comunale

Uhr – ore
10:30

Oggetto:

CUP F41B26000120004: Nuova costruzione di 3 ponti sul rio furcia: passerella pedonale “Gasl Spielplatz”, passerella pedonale “Schmella”, ponte “Römerweg”: approvazione del progetto esecutivo sotto il profilo tecnico-amministrativo e determinazione della procedura per l'affidamento dei lavori.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco	X	
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore	X	
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: der amtsführende Gemeindefsekretär,
Herr

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Christoph Reden

in seiner Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevorstand behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Vicesindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

CUP F41B26000120004: Neubau von 3 Brücken über den Furkelbach, Fußgängerbrücke "Gassl Spielplatz", Fußgängerbrücke "Schmella", Brücke "Römerweg": Genehmigung des Ausführungsprojekts in verwaltungstechnischer Hinsicht und Festlegung des Verfahrens für die Vergabe der Arbeiten

Aufgrund des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 271 vom 27.05.2026 wurde Ing. Markus Pescollderungg, IPM Engineering in Bruneck mit der Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung betreffend das Projekt „Neubau von 3 Brücken über den Furkelpass“ beauftragt.

Ing. Markus Pescollderungg hat das entsprechende Ausführungsprojekt getrennt für jede der 3 Brücken vorgelegt.

Das Projekt unterliegt der baurechtlichen Bewertung gemäß Art. 70 des L.G. Nr. 9/2018.

Der Gemeindeausschuss ist nun aufgerufen, das Ausführungsprojekt in technisch-verwaltungsmäßiger Hinsicht zu genehmigen, und für die genannten Arbeiten, die Art der Vergabe, das Kriterium und das Verfahren für die Zuschlagserteilung festzulegen.

Das Projekt entspricht den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben, sowie den einschlägigen Rechtsvorschriften.

Gemäß Art. 15, Absatz 3 des L.G. Nr. 16/2015 unterliegen Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro keiner Überprüfung und Validierung.

Gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GVD Nr. 36/2023 werden Bauaufträge bis 150.000 Euro mittels Direktauftrag auch ohne Konsultierung von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vergeben, unter Einhaltung der Grundsätze gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023, mittels Auswahl von Subjekten im Besitz von belegten Erfahrungen im entsprechenden Bereich auch unter Auswahl aus Verzeichnissen und mit Berücksichtigung der Rotation.

Die Arbeiten sollen auf Maß aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 anhand des wirtschaftlichen Angebotes mittels Abschlag in Prozenten auf das der Ausschreibung zugrunde gelegten Preisverzeichnis ausgeschrieben werden.

Gemäß Art. 28, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, werden die Arbeiten in 3 getrennte Losen vergeben.

Aufgrund der Vorgaben des Leistungsverzeichnisses wird eine ausreichende Qualität gewährleistet, damit ist als Zuschlagskriterium der alleinige Preis gerechtfertigt welcher einen geringeren bürokrati-

CUP F41B26000120004: Nuova costruzione di 3 ponti sul rio furcia: passerella pedonale "Gassl Spielplatz", passerella pedonale "Schmella", ponte "Römerweg": approvazione del progetto esecutivo sotto il profilo tecnico-amministrativo e determinazione della procedura per l'affidamento dei lavori.

In base alla delibera della giunta comunale n. 271 del 27.05.2026 l'ing. Markus Pescollderungg, IPM Engineering di Brunico con la progettazione, direzione dei lavori, rendicontazione e coordinazione sicurezza riguardante il progetto "Nuova costruzione di 3 ponti sul rio Furcia".

ing. Markus Pescollderungg ha presentato il relativo progetto esecutivo separatamente per ogni singolo ponte.

Il progetto soggiace alla verifica da parte del ufficio tecnico ai sensi dell'art. 70 della L.P. n. 9/2018.

La Giunta Comunale è ora chiamata ad approvare il progetto esecutivo sotto il profilo tecnico amministrativo e a stabilire il modo dell'aggiudicazione dei lavori, il criterio e il procedimento per l'aggiudicazione per il lavori e la fornitura sopra nominati.

Il progetto corrisponde alle prescrizioni funzionali ed economiche, nonché alla normativa vigente in materia.

In base all'art. 15, comma 3 della L.P. n. 16/2015 per la progettazione di opere di importo inferiore a un milione di euro la verifica e la validazione non sono necessarie.

In base all'art. 26, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 16/2015 e all'art. 50, comma 1, lettera a) del d.lgs. n. 36/2023 si procede all'affidamento di lavori di importo inferiore a Euro 150.000 tramite affidamento diretto anche senza consultazione di più operatori economici rispettando i principi di cui all'art. 49 del d.lgs. n. 36/2023, tramite scelta di soggetti in possesso di documentate esperienze nel settore interessato anche individuate da elenchi e rispettando la rotazione .

I lavori dovranno essere banditi a misura con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Ai sensi dell'art. 28, comma 21 della L.P. 16/2015 i lavori vengono frazionati in 3 lotti da affidare in via separata.

In base alle prescrizioni nel capitolato si garantisce una qualità adeguata, per cui è giustificato il criterio di aggiudicazione fondato sul solo prezzo, comporta un carico burocratico minore a carico della sta-

schen Aufwand für die Vergabestelle, eine Ressourcenersparnis und Beschleunigung des Verfahrens bewirkt.

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Nach Einsichtnahme in die 3 vorbereiteten Ausführungsprojekte, ausgearbeitet Ing. Markus Pescollderungg, IPM Engineering in Bruneck.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 12.08.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: KeewpZvzA+5UZK3lgUSnAAJdgpjdnUHfLu1ffAOI5w=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 12.08.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 5vtnjmILZkJusNkjKIE1yrZef1GADgPf1olaT3HypBA=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde Olang;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Legislativdekretes Nr. 36 vom 31.03.2023 (Kodex der öffentlichen Verträge);
- des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die 3 Ausführungsprojekte jeweils ausgearbeitet von Ing. Markus Pescollderungg, IPM Engineering in Bruneck betreffend die „Neubau von 3 Brücken über den Furkelpass“ wie weiter unten noch genauer beschrieben in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen.
2. aufgrund des mit dem gegenständlichen Beschlusses genehmigten Projektes erfolgt der Antrag um Bescheinigung der raumordnerischen Konformität gemäß Art. 70 des L.G. Nr. 9/2018.
3. die Ausschreibungsmodalitäten jeweils wie

zatione appaltante con risparmio di risorse e un'accelerazione del procedimento.

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Visti i 3 progetto esecutivi, elaborati dall'ing. Markus Pescollderungg, IPM Engineering di Brunico.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 12.08.2026 con l'impronta digitale: KeewpZvzA+5UZK3lgUSnAAJdgpjdnUHfLu1ffAOI5w=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 12.08.2026 con l'impronta digitale: 5vtnjmILZkJusNkjKIE1yrZef1GADgPf1olaT3HypBA=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione;
- il vigente statuto del Comune di Valdaora;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- il decreto legislativo n. 36 del 31.03.2023 (codice dei contratti pubblici);
- la legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 (disposizioni sugli appalti pubblici);

LA GIUNTA COMUNALE d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. Vengono approvati in via tecnico amministrativa i 3 progetti esecutivi come sotto in dettaglio riguardante la “Nuova costruzione di 3 ponti sul rio Furcia”, elaborato dall'ing. Markus Pescollderungg, IPM Engineering di Brunico.
2. in base all'approvazione del progetto con la presente delibera si richiede la certificazione della conformità urbanistica ai sensi dell'art. 70 della L.P. n. 9/2018.
3. di determinare le modalità di bando per ciascu-

folgt festzulegen:

gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GVD Nr. 36/2023 die Arbeiten auf Maß aufgrund des günstigsten Preises mittels Abschlag in Prozenten mittels Direktauftrag zu vergeben. Der Projektverantwortliche in Person des Gemeindesekretärs Manfred Mutschlechner bestimmt die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer.

4. folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

- a) Ausführungsprojekt Brücke Römerweg mit Datum Juli 2026 gezeichnet Ing. Markus Pescollderung:

A) SUMME BAUKOSTEN	
Straßen/Brücken	OG 3
Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	
Gesamtbetrag	
B) SUMME ZUR VERFÜGUNG DER VERWALTUNG	
C) GESAMTKOSTEN	

- b) Ausführungsprojekt Fußgängerbrücke „Schmella“ mit Datum Juli 2026 gezeichnet Ing. Markus Pescollderung:

A) SUMME BAUKOSTEN	
Straßen/Brücken	OG 3
Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	
Gesamtbetrag	
B) SUMME ZUR VERFÜGUNG DER VERWALTUNG	
C) GESAMTKOSTEN	

- c) Ausführungsprojekt Fußgängerbrücke „Gassl Spielplatz“ mit Datum Juli 2026 gezeichnet Ing. Markus Pescollderung:

A) SUMME BAUKOSTEN	
Straßen/Brücken	OG 3
Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen	
Gesamtbetrag	
B) SUMME ZUR VERFÜGUNG DER VERWALTUNG	
C) GESAMTKOSTEN	

GESAMTKOSTEN Arbeiten aller Lose

GESAMTKOSTEN aller Lose

no progetto come segue:

di aggiudicare i lavori su misura con il criterio del prezzo più basso con il metodo del ribasso percentuale ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 16/2015 e dell'art. 50, comma 1, lettera a) del d.lgs. n. 36/2023 tramite affidamento diretto. Il responsabile unico di progetto in persona del segretario comunale Manfred Mutschlechner determina gli operatori economici da invitare.

4. i seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- a) Progetto esecutivo ponte “Römerweg” di data luglio 2026 firmato Markus Pescollderung:

A) SOMMA COSTI DI LAVORO	
strade/ponti	40.806,55 €
Costi per le misure di sicurezza	2.200,00 €
Importo complessivo	43.006,55 €
B) SOMMA A DISPOSIZ. DELL'AMMINISTRAZIONE	33.982,31 €
C) COSTI COMPLESSIVI	76.988,86

- b) Progetto esecutivo ponte pedonale “Schmella” di data luglio 2026 firmato Markus Pescollderung:

A) SOMMA COSTI DI LAVORO	
strade/ponti	13.269,20 €
Costi per le misure di sicurezza	1.400,00 €
Importo complessivo	14.669,20 €
B) SOMMA A DISPOSIZ. DELL'AMMINISTRAZIONE	11.588,24 €
C) COSTI COMPLESSIVI	26.257,44

- c) Progetto esecutivo ponte pedonale “Gassl Spielplatz” di data luglio 2026 firmato Markus Pescollderung:

A) SOMMA COSTI DI LAVORO	
strade/ponti	35.324,68 €
Costi per le misure di sicurezza	2.600,00 €
Importo complessivo	37.924,68 €
B) SOMMA A DISPOSIZ. DELL'AMMINISTRAZIONE	29.964,90 €
C) COSTI COMPLESSIVI	67.889,58

COSTI COMPLESSIVI lavori di tutti i lotti **95.600,43 €**

COSTI COMPLESSIVI di tutti i lotti **171.135,88 €**

5. die Verpflichtung der Ausgabe erfolgt mit dem Beschluss über die Zuschlagserteilung.
6. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Arbeiten so bald wie möglich realisiert werden können.

5. l'impegno di spesa avviene con la delibera di affidamento dei lavori.
6. con votazione propria la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti, in modo che i lavori possano essere realizzati il più presto possibile.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Christoph Reden

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario
comunale reggente
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 17.08.2026 bis 27.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 17.08.2026 al 27.08.2026 ed è diventata esecutiva in data:

12.08.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.